

Plan
de
fomento
del **PLURILINGÜISMO**
Una política lingüística
para la sociedad andaluza



- **INTRODUCCIÓN**
- **CENTROS BILINGÜES**
- **ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS**
- **PLURILINGÜISMO Y PROFESORADO**
- **PLURILINGÜISMO Y SOCIEDAD**
- **PLURILINGÜISMO E INTERCULTURALIDAD**
- **ORGANIZACIÓN**
- **EVALUACIÓN**
- **CURRÍCULO INTEGRADO DE LAS LENGUAS**

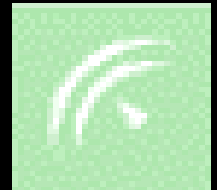
Contexto Europeo



**Primeras
secciones
bilingües 1998:
Francia
2000: Alemania**



***Secunda
Modernización
de Andalucía***



**Plan de Fomento
del
Plurilingüismo**

Introducción

La nueva política lingüística para la sociedad andaluza se basa en los principios del Consejo de Europa, tiene como objetivo el desarrollo de la competencia plurilingüe y pluricultural de los andaluces y pretende responder a los desafíos económicos, tecnológicos y sociales mediante la elaboración de un Currículo Integrado para todas las Lenguas en distintos grados. Hay 5 programas.

LOS 5 PROGRAMAS

- CENTROS BILINGÜES
- ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS
- PLURILINGÜISMO Y PROFESORADO
- PLURILINGÜISMO Y SOCIEDAD
- PLURILINGÜISMO E INTERCULTURALIDAD

OBJETIVOS

Preparar para la movilidad

Propiciar la tolerancia, el respeto mutuo y la comprensión

Mantener la riqueza y la diversidad

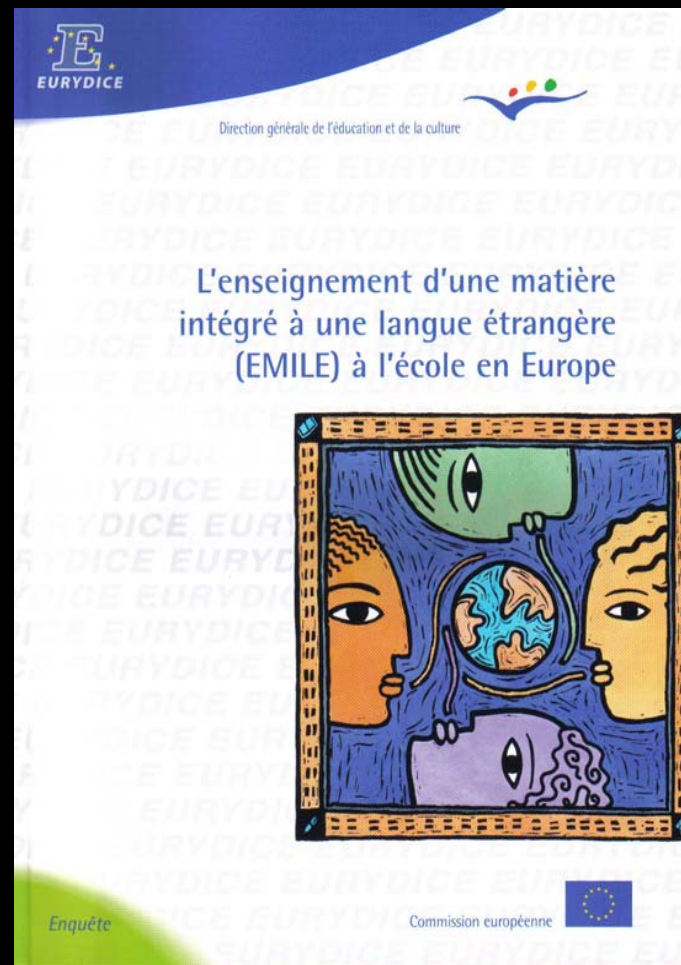
Satisfacer las necesidades de una Europa multilingüe y multicultural

Evitar los peligros de la marginación



1. Centros bilingües

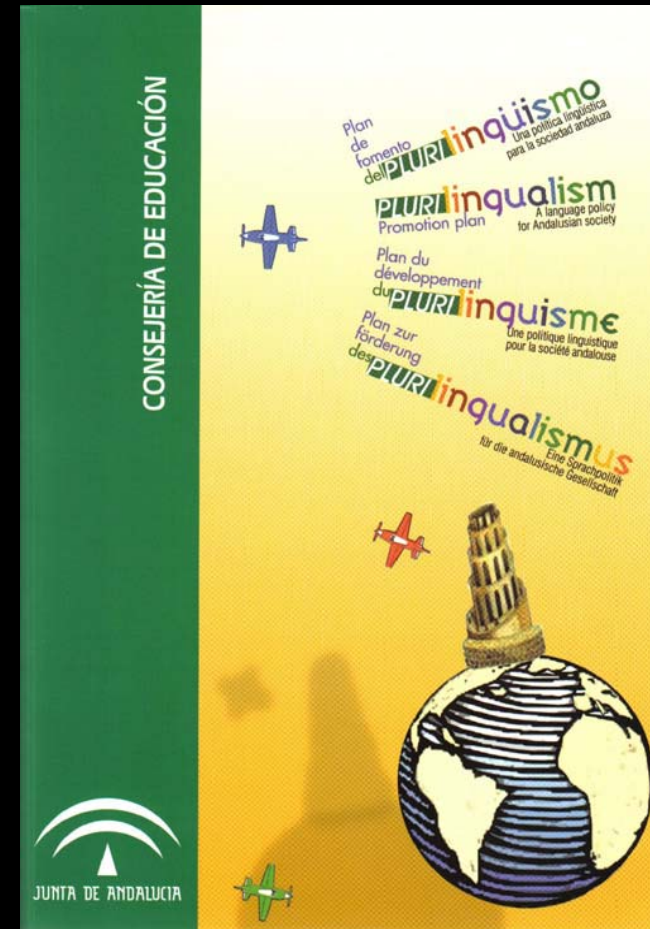
- **AICLE** (aprendizaje integrado de contenido y lenguas extranjeras): del 30 al 50% del currículo impartido en la L2.
- Anticipación de la L2 desde la **Educación Infantil**.
- Introducción de la **L3** desde 5º de Educación **Primaria**.
- Primera convocatoria para la presentación de proyectos en mayo **2005** (**100** centros seleccionados). En **2006** hay **251** centros bilingües. En **2007** habrá **403**.
- **2007**: **21** ciclos formativos de **FP** bilingües ubicados en **17** IES.



1. Centros bilingües

Medidas de acompañamiento:

- Incremento de **plantillas**
- **Auxiliares** de conversación
- **Movilidad del alumnado:**
 1. Campamentos de verano bilingües para la Ed. Primaria (3.200)
 2. Programas Comenius para la Ed. Secundaria y Leonardo para F.P.
 3. Idiomas y juventud: para Bto. y F.P. (16.500)
 4. Intercambios educativos para el alumnado del 2º ciclo de la ESO (3.000)
- Dotación en **equipamiento tecnológico**



1. Centros bilingües

Medidas de acompañamiento:

- Resoluciones (07 de abril y 21 de sept de 2006) de la Dirección General de Gestión de Recursos Humanos sobre la cobertura provisional de **vacantes y sustituciones** en centros bilingües.
- **Premios a materiales curriculares** relacionados con el fomento del plurilingüismo en los centros educativos: 24.000€.
- Concesión de **subvenciones para la elaboración de materiales curriculares** relacionados con el plurilingüismo: 100.000€.

2. Escuelas Oficiales de Lenguas

- Hay 34 EEOOI dedicadas a la enseñanza de 10 lenguas.
- Para el próximo curso se crean las siguientes EOI: Vélez Rubio (Almería), El Puerto de Santa María (Cádiz), Lucena y Palma del Río (Córdoba), Baza y Órgiva (Granada), Almonte (Huelva), Alcalá la Real (Jaén), Estepona (Málaga), Constantina, Estepa y Mairena del Aljarafe (Sevilla).
- Ya son 46.

2. Escuelas Oficiales de Lenguas

- Los currículos y las certificaciones se están adaptando al Marco de Referencia Europeo de las Lenguas. Curso 2007/2008 aplicación del nivel básico (A-1 y A-2).
- Creación de los Cursos de Actualización Lingüística para el profesorado que usa el PEL.
- Cursos para el conjunto de la sociedad andaluza: el alumnado de los IES no puede repetir la L2.
- Desarrollo progresivo de un programa on-line.

3. Plurilingüismo y Profesorado

Un programa diversificado para la formación del profesorado de áreas lingüísticas y no lingüísticas.

- FORMACIÓN METODOLÓGICA: **CEP** organizan actividades sobre la formación inicial, el modelo metodológico, el MRE, el PEL y el CIL. Promueven la constitución de grupos de trabajo para la elaboración de documentos y materiales. 7.410 docentes han participado en las 240 actividades convocadas en 2006.
- FORMACIÓN LINGÜÍSTICA: **EEOOII** organizan **Cursos de Actualización Lingüística** especialmente orientados a la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras para el profesorado. Objetivo: **B1** del MRE.

3. Plurilingüismo y Profesorado

Un programa diversificado para la formación del profesorado de áreas lingüísticas y no lingüísticas.

- **Licencias** por estudios en el extranjero de 1, 3 ó 12 meses: 470 docentes se habrán marchado en 2007.
- Estancia de **inmersión lingüística** de 15 días en el extranjero en julio: 300 docentes se habrán marchado en 2007.
- Prioridad del profesorado de centros bilingües en todos los **Programas Europeos**.

4. Plurilingüismo y Sociedad



Actividades lingüísticas para las familias o ciudadanía en general:

- Actividades con **padres y madres** de los centros bilingües.
- Cursos con **perfil profesional** en las EOI.
- Convenio con la **RTVA** para la promoción de las lenguas.
- Firma de convenios con **Universidades e instituciones de formación** extranjeras.

Investigación y colaboración con las nueve Universidades públicas andaluzas.

Convenios con las Universidades para el fomento de las lenguas.

Almería: Interculturalidad

Cádiz: Formación en lenguas a distancia

Córdoba: Metodología para la enseñanza de las lenguas

Granada: Atención al alumnado inmigrante

Huelva: Experto docente en inglés (título propio)

Jaén: Las lenguas y la atención a la diversidad

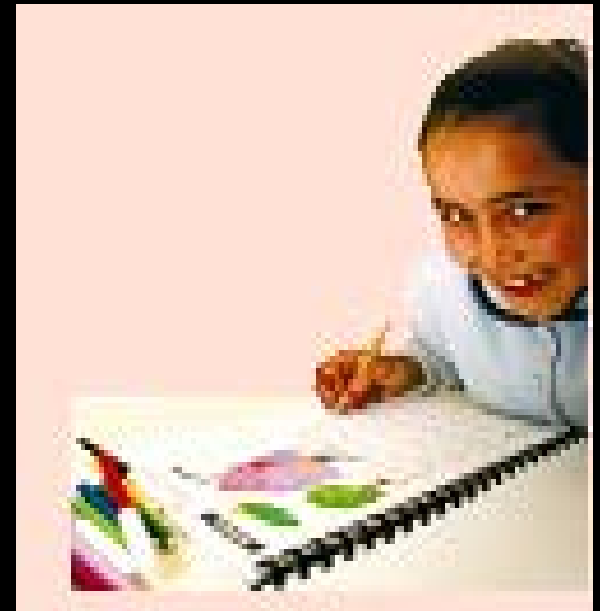
Málaga: Formación de formadores

Sevilla: Las lenguas y las TIC

Pablo Olavide: Currículo Integrado de las Lenguas

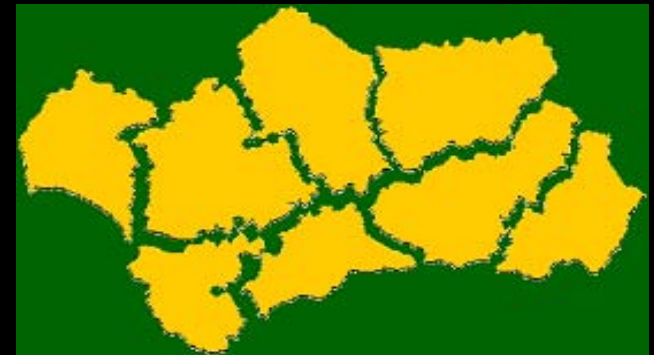
5. Plurilingüismo e Interculturalidad

- Promoción de las competencias interculturales y de la diversidad lingüística en las escuelas.
- Actividades de integración del alumnado inmigrante:
 - ATAL (3.000)
 - programas conjuntos: convenio entre Andalucía y los países de origen del alumnado para la integración lingüística y cultural.



Organización y evaluación

- Consejo Asesor de Política Lingüística
- Comisión de Coordinación del Plan de Fomento del Plurilingüismo
- Comisión Provincial del Plan de Fomento del Plurilingüismo
- Coordinación en cada provincia andaluza.
- Coordinación en cada centro educativo.
- Plan de evaluación interna y externa.



Cronología de los acontecimientos

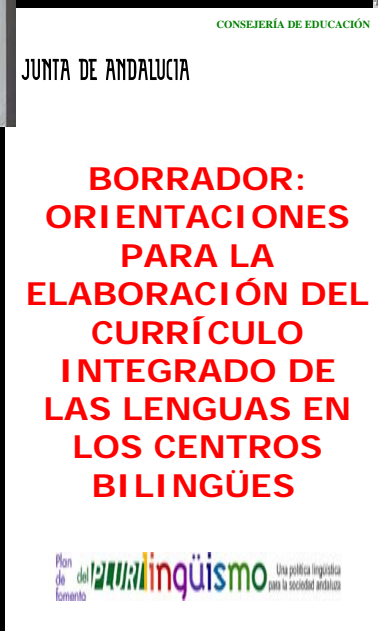
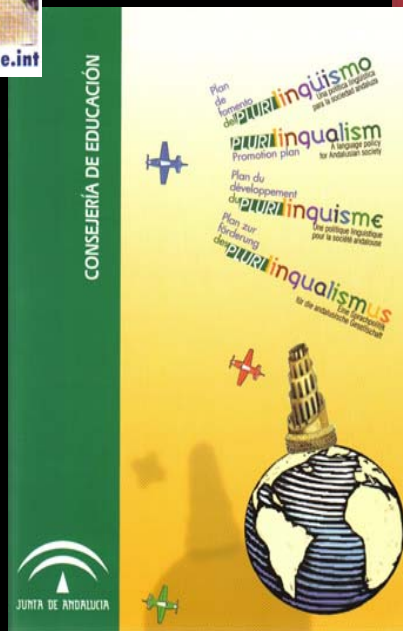
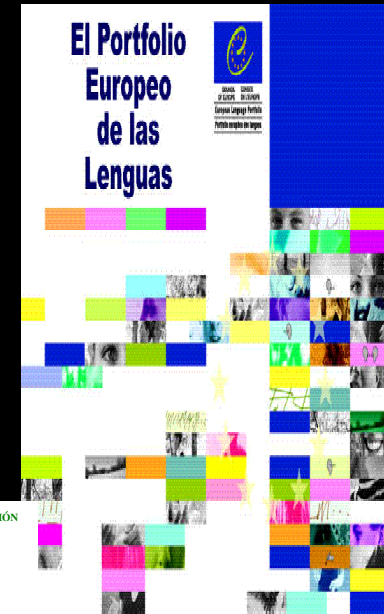
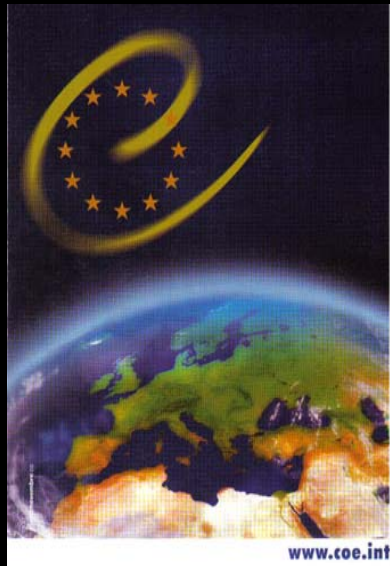
El **PFP** está en el lugar apropiado y en el momento adecuado:

- el **MRE** se impone en toda Europa sin violencia
- el **PEL** entusiasma al profesorado y al alumnado y además permite difundir el MRE
- la OCDE nos insta a trabajar con las **CCBB**
- la Comisión Europea recomienda la implantación del **AICLE**, para lo cual es necesaria la coordinación entre el profesorado de **AL** y de **ANL**
- decidimos fomentar la elaboración del **CIL** desde el PFP

- se aprueba el **PFP** el 22/03/05
- el 16/10/06, H.J. VOLLMER lanza un estudio preliminar (*Towards a Common European Instrument for Language(s) of Education*) en la Conferencia Intergubernamental « *Langues de scolarisation: vers un cadre pour l'Europe* » del Consejo de Europa donde encontramos acuñado el término "**currículo integrado de las lenguas**"

Relación del CIL con CCBB, MRE y PEL

El profesorado de lenguas del centro busca puntos de encuentro cotejando los documentos:



Relación del CIL con CCBB y los Currículos

El profesorado de lenguas del centro planifica su actuación:

**Determina
los objetivos**

**Acuerda los
contenidos**

Reflexiona y analiza:

- ¿Cómo se articulan entre sí los currículos de las lenguas?
- ¿Qué relaciones se establecen entre las enseñanzas de las lenguas en las diferentes etapas?
- ¿Qué relaciones se establecen para las lenguas materna(s), extranjera(s) y ambiental(es)?
- ¿Qué competencias han de ser reutilizadas y desarrolladas de una lengua a otra?
- En la Educación Bilingüe, ¿qué propuesta de enseñanzas en lengua de otras áreas se hace? y ¿con qué resultados para las áreas no lingüísticas?

LA MEJORA DE LA COMPETENCIA LINGÜÍSTICA MEDIANTE EL DESARROLLO DE LAS CUATRO DESTREZAS BÁSICAS EN LENGUAS

Beneficios que aporta el desarrollo de la competencia clave de la comunicación

- La lengua como medio de **comunicación** y como acceso a las fuentes de **información**.
- La lengua como instrumento para la transmisión de la **cultura**, la **ciencia** y la **tecnología**.
- La lengua como medio para el desarrollo de las **competencias claves** interpersonales, interculturales y sociales.
- La lengua como instrumento para la adquisición de los **saberes**.
- Asimismo, se movilizan otras competencias como la capacidad para la **mediación y comprensión intercultural**.

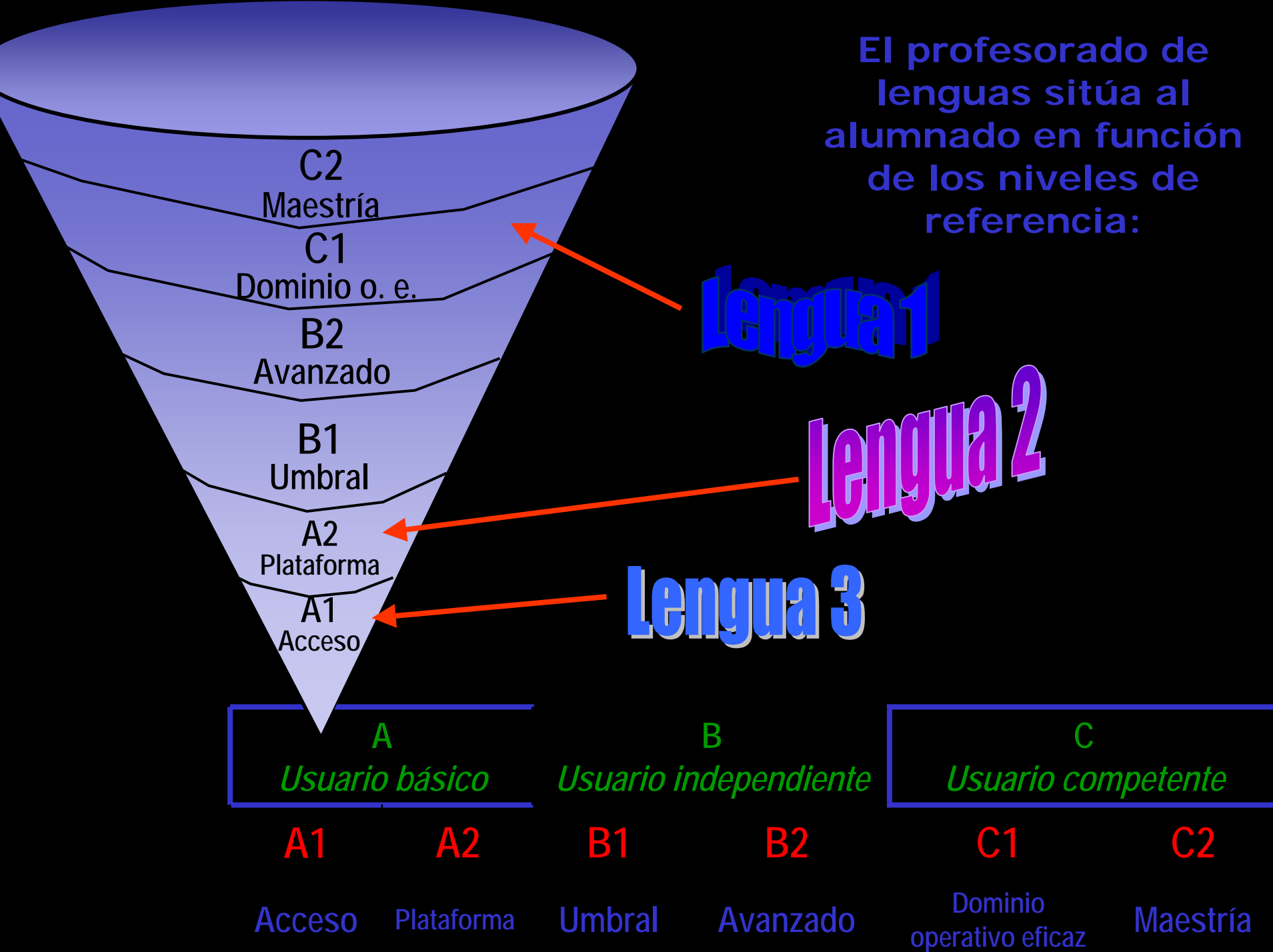
Relación del CIL con el MRE

El Currículo Integrado de las Lenguas debe animar al profesorado a replantearse las representaciones sociales de la enseñanza de las lenguas: la adquisición de las lenguas no es un saber escolar, es una competencia humana.



El individuo no tiene un repertorio de competencias diferenciadas y separadas para comunicarse dependiendo de las lenguas que conoce, sino que posee una competencia plurilingüe y pluricultural

El profesorado de
lenguas sitúa al
alumnado en función
de los niveles de
referencia:



Relación del CIL con el PEL

El uso del PEL porque permite:

Aprender y enseñar de un modo más reflexivo

Clarificar los objetivos de aprendizaje

Valorar todas las lenguas logrando la tolerancia hacia la diversidad

Fomentar la co-evaluación, autoevaluación y evaluación en el alumnado

Motivar al alumnado desarrollando su competencia plurilingüe y pluricultural

Propiciar el aprendizaje a lo largo de toda la vida transfiriendo estrategias de una lengua a la otra



Relación del CIL con el PEL

- Favorecer una **visión integrada** de la enseñanza de lenguas y del **plurilingüismo**, que no abarque solo la lengua que es objeto personal de enseñanza, sino el **conjunto** de idiomas que se utilizan en el centro.
- Activar las **competencias transversales** del alumnado, poniendo de relieve sus estrategias de aprendizaje, en particular por el entrenamiento al **aprendizaje autónomo**, como competencia común y enseñada como tal.
- Favorecer las **estrategias de adquisición**, consintiendo el rodeo por otras variedades lingüísticas que las que son específicamente aprendidas en un contexto dado.
- Cotejar las técnicas de **evaluación** de los conocimientos adquiridos.

Relación del CIL con el PEL

Armonizar, aunque sea parcialmente, la **terminología** relacionada con la enseñanza, con la descripción de las lenguas, estableciendo relaciones entre la descripción gramatical de las distintas variedades.

Fomentar **metodologías comunes**, definidas en competencias transversales para las distintas variedades lingüísticas.



PARA MAYOR INFORMACIÓN:

www.juntadeandalucia.es/educacion/
www.juntadeandalucia.es/averroes/plurilinguismo

PARA CONSULTAS Y SUGERENCIAS:

plurilinguismo.ced@juntadeandalucia.es

Gràcies Eskerrik asko Graciñas Gracias
Grazie Obrigada Danke Merci Thanks...